



Kulturen im Kiez e.V.

Naknada za stanovanje ili stanbene beneficije u Berlinu

U ovoj brosuri ce te saznati
sljedece:

Sta znaci tacno stanbene beneficije

Koji su potrebni zahtjevi

Koje dokumente i formulari su vam
potrebni

Na kojoj je tacnoj adreasi mozete pronaci
odgovarajucu ustanovu

Koje povlastice dobijate kada podnesete
zahtjev za stanbenu nadoknadu

Sta znaci tacno stanbene beneficije:

Stanbene nadoknada je dostupna ljudima koji imaju previsoku kiriju i premala godisnja primanja.

Visina stanbene nadoknade ovisi o:

- visine zarade
- visine kirije
- koliko clanova familije zive i kolika primanja imaju.

Na ovo morate obratiti paznju:

- Stanbena nadoknada se odobrava tek od mjeseca u kojem ste predali zahtjev.
- Zahtjev se odobrava na 12 mjeseci. za dalji period morate podnijeti novi zahtjev.
- Zahtjev moze biti postavljen u nazad 4 sedmice od dana dobijanja odbijenice (Jobcentra i sozialnog osiguranja) u tom slucaju stanbena nadoknada ce biti odobrena ne od dana postavljanja zahtjeva, nego od dana postavljanja zahtjeva na JobCentru ili soziali.
- U slucaju nekih promjena kod clanova familije, to trebate javiti na odgovarajucu instituciju putem poste ili maila (na primjer. promjena plate, kirije ili odlazak jednog clana familije.)
- Pri predaji zahtjeva za stanbenu naknadu, obavezni ste priloziti dokumentaciju svih socijalnih primanja.
- Prije nego posaljete zahtjev mozete na sljedecem linku provjeriti da li ispunjavate uslove:
<https://www.stadtentwicklung.berlin.de/wohnen/wohngeld/diwo.shtml>

Glavni formulari:

- Zahtjev
- Potvrda o zaradi (ispunjana od strane poslodavca)

Potrebni dokumenti za predaju zahtjeva trebaju biti poslati kao kopija:

- Pasos ili licni dokumenti svih clanova porodice
- Policisku prijavu svih clanova porodice
- Stanbeni ugovor
- Platnu listu ili potvrde od sozijale zadnjih 12 mjeseci
- Rodni list maloljetnika
- Vjencaniili razvedbeni list
- Podatke konta (ime, IBAN, BIC)
- Dokazi placanja kirije preko konta
- Dokazi primanja djecijeg doplatka i djecijeg dodatka

Gdje saljemo zahjev?

Stanbeni dodatak se odobrava u stanbena kancelarija

- U svakoj opstini se nalazi jedan ovakav biro. na sljedecem linku ga mozete pronaci:

<https://service.berlin.de/dienstleistung/120656>

Ako nemate mogucnosti sami traziti putem interneta mozete se obratiti opstini. Dokumenta mozete poslati postom ili licno predati kao i ubaciti u sanduce na zgradi odgovarajuce institucije. Postoji mogucnost ispunjavanja zahjtava online, ali je to moguce samo na njemackom jeziku.

Koje dodatne usluge postoje kada dobijete stanbeni dodatak?

Berlinpass- izdaje se u opstini (Bürgeramt)

Prednosti su: jeftinije karte za javni prevoz, kao i za razne slobodne aktivnosti (na primjer: Teater, Zoo, sportska ili umjetnicka desavanja...)

Pohadjanje Intergationskurseva su potpuno besplatno, ali je potrebno postaviti zahjev kod BAMF-a.

Za dodatna pitanja ili pomoc pri ispunjavanju zahtjeva mozete se obratiti u nas biro. Savjetovanje se nudi na Srpskohrvatskom jeziku.

Gospođa Daniela Soko: 017645916810

Gospođa Milena Ademovic: 017645890705

Kulturen im Kiez e.V.

Utrechtstr.36,

13347 Berlin

Saradnici udruge
Kulturen im Kiez e.V.
su napravili ovu brošuru
uz podršku
Opštine Mitte.

